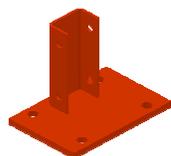




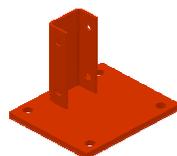
Assurez vous que vous avez tous les composants sous la main i.e. (tous les composants de la jambe de remplacement "C-Leg" doivent être commandés séparément) :

1 montant en général 825 mm de haut (autres hauteurs sont disponibles)

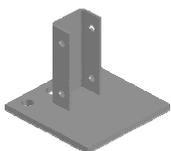
1 socle métallique avec 4 trous d'ancrage (socle jambe de remplacement) ou 2 trous d'ancrage (socle métallique standard)



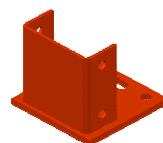
socle jambe de remplacement
S & M types
150x100x8 mm (larg. x prof.
x épaisseur); 2 M8x65 inclus.



socle jambe de remplacement
H / HC types
150x130x8 mm (larg. x prof.
x épaisseur); 2 M8x65 inclus.



socle arrière standard
S, M & H / HC types
130x130x8 mm (larg. x prof.
x épaisseur); 2 M8x65 inclus.



socle avant standard heavy duty
S, M & H / HC types
130x130x8 mm (larg. x prof. x épaisseur);
2 M10x100 (ou 120 pour types HC) inclus.

1 ou plusieurs cales métalliques (non perforés)

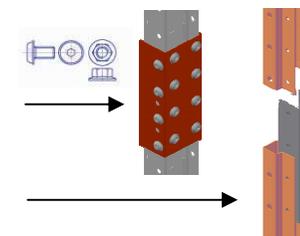
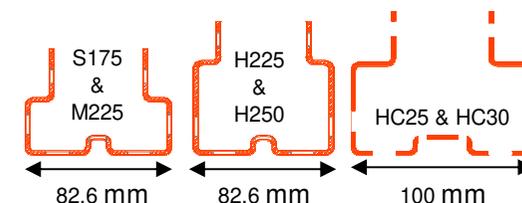


2 ancrages (M12) / socle jambe de remplacement



1 manchon avant

(toujours 16 M12x20 din 7380 + din 6923 inclus)
et si nécessaire
1 manchon arrière
(toujours 4 M8x65 inclus)



Attention

La partie endommagée doit être limitée à et localisée en-dessous du 1er nœud de contreventement. Des montants avec des dégâts à plusieurs endroits ou avec des dégâts plus haut que le 1er nœud de contreventement doivent être remplacés entièrement.

Une échelle ne peut recevoir qu'une jambe de remplacement. S'il en faut 2 ils doivent être de différent hauteur. Dans ce cas-là il faut nous consulter.

Des échelles soudées qui n'étaient pas équipées d'une jambe de remplacement au départ devraient être remplacées complètement.

En général un manchon avant est suffisant. Pour des charges plus importantes (échelles type H) un manchon arrière peut être requis. Prière de nous consulter.

Si vous devez remplacer une partie inférieure d'échelle complète ou rehausser une échelle des autres méthodes d'installation sont d'application.

Le manchon crée une zone interdite de 600 mm aux alentours du manchon : dans cette espace il est impossible d'installer des lisses.

Assurez-vous que les caractéristiques mécaniques de la jambe de remplacement sont équivalent ou supérieures à celles de l'échelle existante.

4 cas de figures peuvent se présenter :

vous remplacez une jambe de remplacement dans une échelle soudée qui était équipé d'une jambe de remplacement au départ.

vous devez installer une jambe de remplacement dans une échelle soudée qui n'était pas équipé d'une jambe de remplacement au départ.

vous remplacez une jambe de remplacement dans une échelle boulonnée qui était équipé d'une jambe de remplacement au départ.

vous devez installer une jambe de remplacement dans une échelle boulonnée qui n'était pas équipé d'une jambe de remplacement au départ.

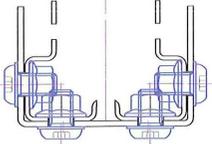
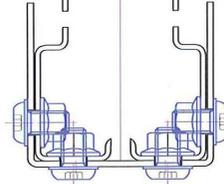
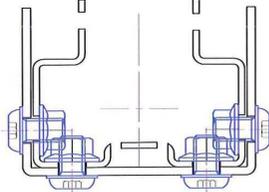
jambe de
remplacement
avec manchon
avant & arrière



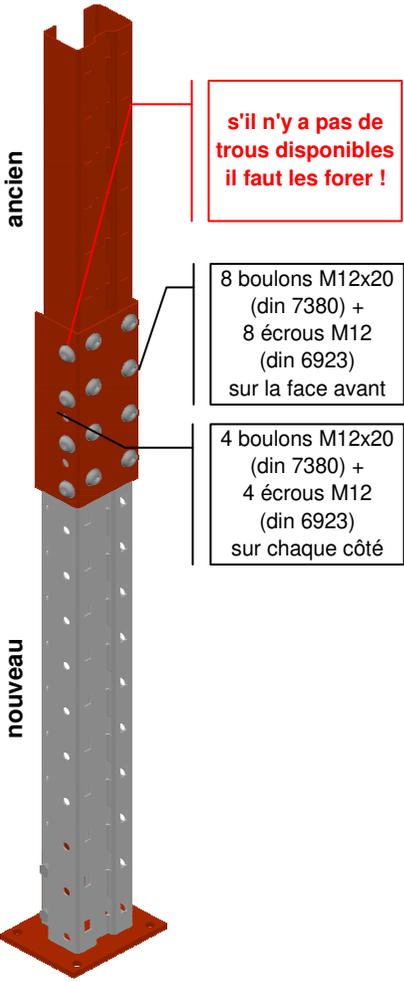
Avant de commencer l'installation de la jambe de remplacement vous devez décharger complètement les travées adjacentes et sécuriser l'aire de travail en la fermant pour tout autre utilisateur. Vous aurez besoin d'un chariot élévateur pour maintenir l'échelle en la soulevant en-dessous du 1er niveau de lisses. Assurez-vous avant que toutes les goupilles de sécurité sont en place !

Comme la fabrication d'échelles soudées a été abandonnée la forme du nouveau montant (boulonné) sera différent de celui de l'ancien montant type C. Ceci n'est pas un inconvénient puisque le montant de l'échelle ne repose pas sur la jambe de remplacement.

Comment installer le manchon C-Leg & et quel C-Leg est requis ?

manchon M		pour montant	82,6 mm	manchon H		pour montant	82,6 mm	manchon HC		pour montant	100 mm
		largeur	90 mm			largeur	90 mm			largeur	110 mm
		profondeur	65 mm			profondeur	85 mm			profondeur	85 mm
		épaisseur	3 mm			épaisseur	3 mm			épaisseur	4 mm
		finition	sendzimir			finition	sendzimir			finition	sendzimir

Nouveau C-Leg en-dessous d'un ancien montant C-Rack (échelle soudée)



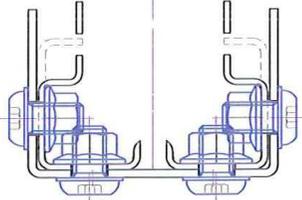
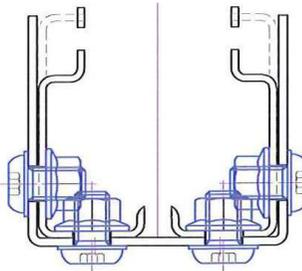
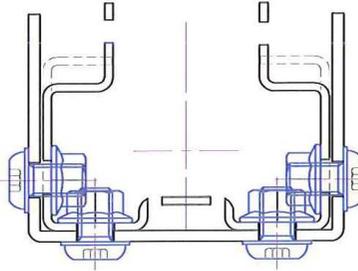
ancien

s'il n'y a pas de trous disponibles il faut les forer !

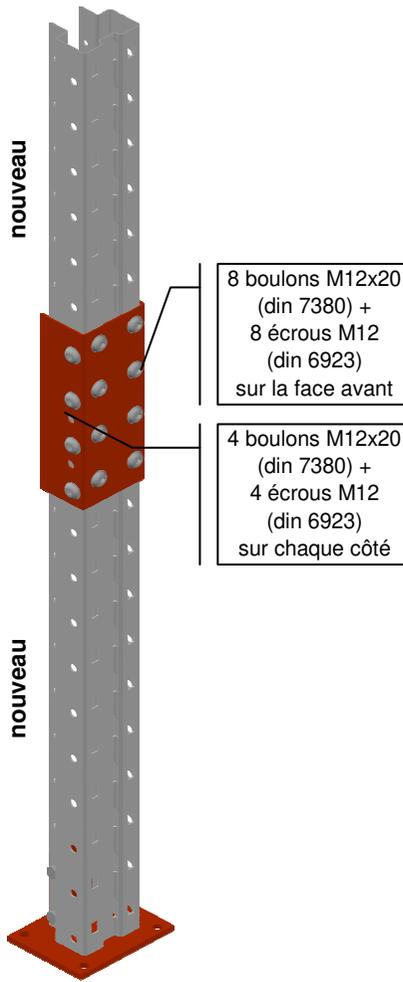
8 boulons M12x20 (din 7380) + 8 écrous M12 (din 6923) sur la face avant

4 boulons M12x20 (din 7380) + 4 écrous M12 (din 6923) sur chaque côté

nouveau

manchon M		pour SD17/SD25 (UK) & S/M (B) nécessite C-Leg M225
manchon H		pour SD20T/SD25T (UK) & H (B) nécessite C-Leg H250
manchon HC		pour HD25/HD30 (UK) HD25T/HD30T (UK) nécessite C-Leg HC25/HC30

Nouveau C-Leg en-dessous d'un nouveau montant C-Rack (échelle boulonnée)

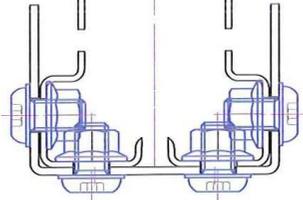
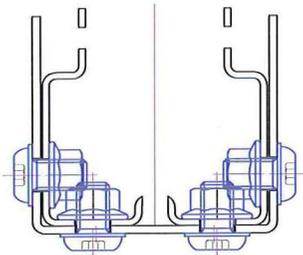
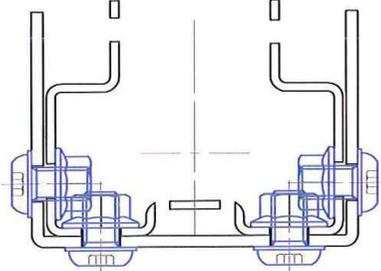


nouveau

8 boulons M12x20 (din 7380) + 8 écrous M12 (din 6923) sur la face avant

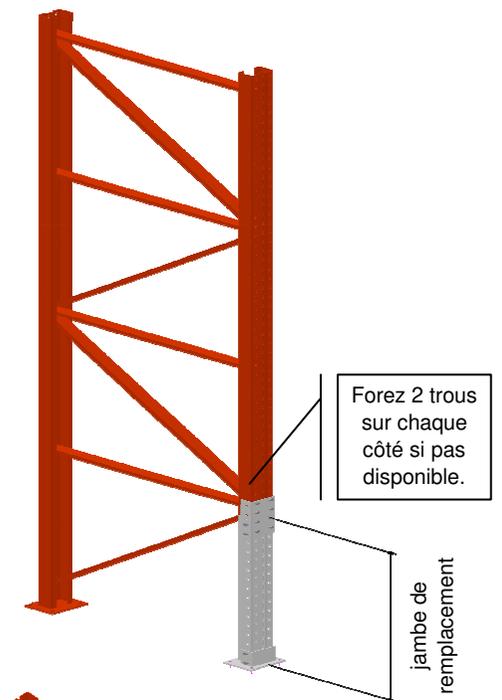
4 boulons M12x20 (din 7380) + 4 écrous M12 (din 6923) sur chaque côté

nouveau

manchon M		pour S175/M225 nécessite C-Leg M225
manchon H		pour H225/H250 nécessite C-Leg H250
manchon HC		pour HC25/HC30 nécessite C-Leg HC25/HC30

Vous remplacez une jambe de remplacement dans une échelle soudée qui était équipé d'une jambe de remplacement au départ.

- 1 Assemblez la jambe de remplacement :
Fixez le socle métallique spécial jambe de remplacement à la jambe de remplacement avec 2 boulons M8x65 et fixez le manchon avant sur la face avant de la jambe de remplacement avec 4 boulons M12x20 et 2 M12x20 sur chaque côté. Serrez tous les boulons.
Un manchon arrière n'est pas possible dans ce cas.
- 2 Sécurisez l'endroit de montage et contrôlez si les goupilles de sécurité sont présentes dans les lisses des baies adjacentes.
- 3 Déchargez complètement les baies adjacentes (y compris le niveau au sol).
- 4 Utilisez un chariot élévateur pour maintenir en place le premier niveau de lisses de part et d'autre de l'échelle endommagée.
- 5 Démontez les ancrages et les boulons du manchon. Enlevez la jambe de remplacement endommagée.
- 6 Installez la nouvelle jambe de remplacement et boulonnez le manchon au montant existant avec 4 boulons M12x20 sur la face avant et 2 M12x20 sur chaque côté. Forez 2 trous sur chaque côté du montant supérieur s'il n'y en a pas. Serrez les boulons.
- 7 Contrôlez si l'échelle est toujours perpendiculaire. Utilisez des cales si nécessaire. Fixez le socle métallique au sol avec 2 ancrages (M12).
Serrez bien. De préférence ne pas utiliser 4 ancrages puisque les 2 trous restants (dans le cas d'un socle jambe de remplacement) pourraient être nécessaires pour un remplacement futur.

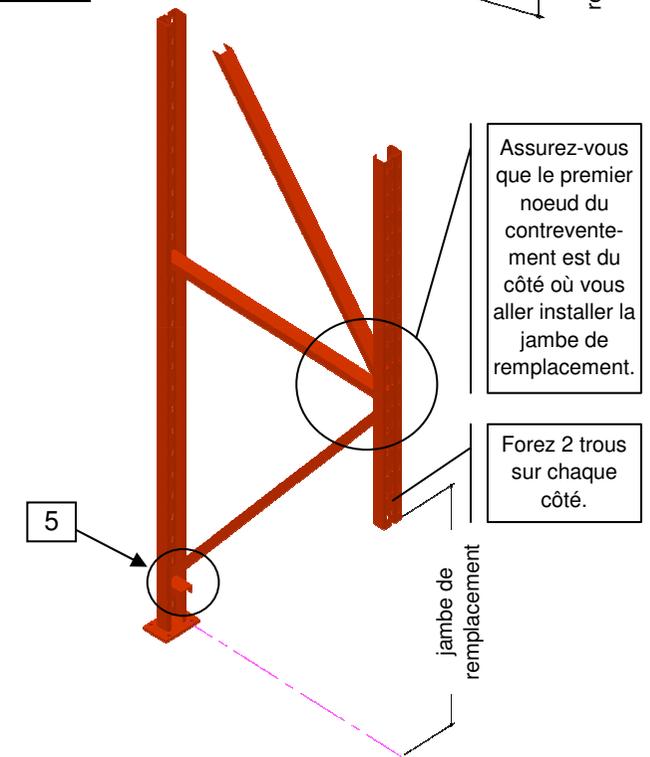


Vous installez une jambe de remplacement dans une échelle soudée qui n'était pas équipé d'une jambe de remplacement au départ.

Vous devriez remplacer l'échelle entière dans un cas pareil. Si cela s'avère impossible (p.e. à cause d'un système de sprinklers) les instructions suivantes doivent être suivies rigoureusement.

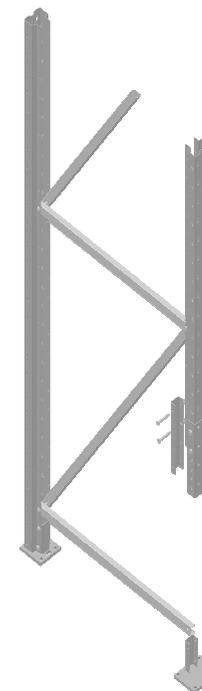
Assurez-vous que le premier nœud du contreventement est du côté où vous aller installer la jambe de remplacement . Ceci est impératif !

- 1 Assemblez la jambe de remplacement :
Fixez le socle métallique spécial jambe de remplacement à la jambe de remplacement avec 2 boulons M8x65 et fixez le manchon avant sur la face avant de la jambe de remplacement avec 4 boulons M12x20 et 2 M12x20 sur chaque côté. Serrez tous les boulons.
Un manchon arrière n'est pas possible dans ce cas.
- 2 Sécurisez l'endroit de montage et contrôlez si les goupilles de sécurité sont présentes dans les lisses des baies adjacentes.
- 3 Déchargez complètement les baies adjacentes (y compris le niveau au sol).
- 4 Utilisez un chariot élévateur pour maintenir en place le premier niveau de lisses de part et d'autre de l'échelle endommagée.
- 5 Démontez les ancrages. Coupez la traverse du bas comme indiqué.
- 6 Coupez le montant à la hauteur de la jambe de remplacement + 5 mm. Si la jambe de remplacement sera de 825 mm (standard) la hauteur de coupe sera de 830 mm. Toujours respecter le pas de 75 mm + une fois 5 mm.
- 7 Installez la nouvelle jambe de remplacement et boulonnez le manchon au montant existant avec 4 boulons M12x20 sur la face avant. Serrez les boulons.
- 8 Forez 2 trous sur chaque côté du montant existant et fixez le manchon avec 2 boulons M12x20 sur chaque côté. Serrez les boulons.
9. Contrôlez si l'échelle est toujours perpendiculaire. Utilisez des cales si nécessaire. Fixez le socle métallique au sol avec 2 ancrages (M12).
Serrez bien. De préférence ne pas utiliser 4 ancrages puisque les 2 trous restants (dans le cas d'un socle jambe de remplacement) pourraient être nécessaires pour un remplacement futur.



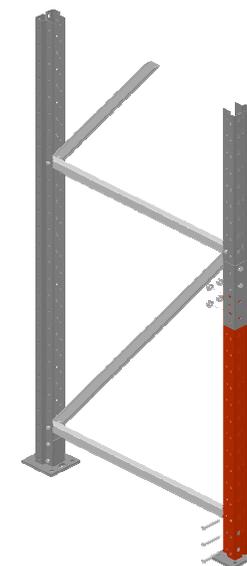
Vous remplacez une jambe de remplacement dans une échelle boulonnée qui était équipé d'une jambe de remplacement au départ.

- 1 Assemblez la jambe de remplacement :
Fixez le socle métallique (si endommagé) à la jambe de remplacement avec 2 boulons M8x65 et serrez les.
Soit un socle standard ou un socle jambe de remplacement peuvent être utilisés.
Un manchon arrière est possible dans ce cas-ci. (Le contreventement peut présenter un obstacle)
- 2 Sécurisez l'endroit de montage et contrôlez si les goupilles de sécurité sont présentes dans les lisses des baies adjacentes.
- 3 Déchargez complètement les baies adjacentes (y compris le niveau au sol).
- 4 Utilisez un chariot élévateur pour maintenir en place le premier niveau de lisses de part et d'autre de l'échelle endommagée.
- 5 Démontez les ancrages et les boulons inférieurs du manchon. Enlevez la jambe de remplacement endommagée.
- 6 Installez la nouvelle jambe de remplacement et boulonnez y le manchon avec 4 boulons M12x20 sur la face avant(+ 2 boulons M12x20 sur chaque côté. Les manchons arrière sont fixés avec 2 M8x65. Fixez la traverse inférieure à la jambe de remplacement avec un M8x65 et une douille. Serrez bien.
- 7 Contrôlez si l'échelle est toujours perpendiculaire. Utilisez des cales si nécessaire. Fixez le socle métallique au sol avec 2 ancrages (M12).
Serrez bien. De préférence ne pas utiliser 4 ancrages puisque les 2 trous restants (dans le cas d'un socle jambe de remplacement) pourraient être nécessaires pour un remplacement futur.

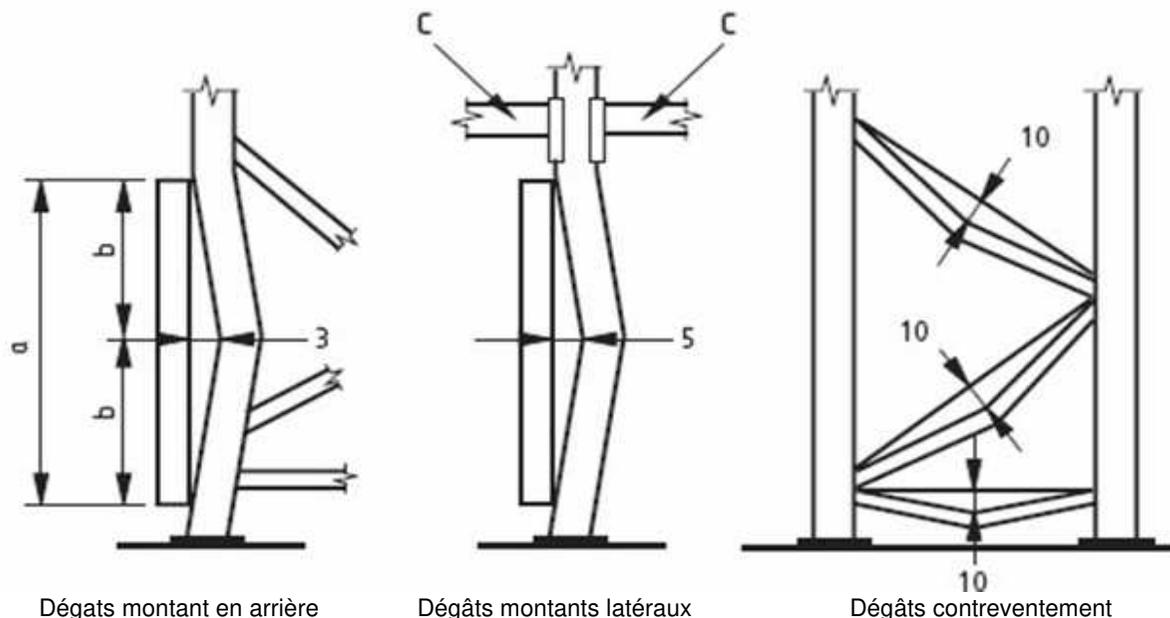


Vous installez une jambe de remplacement dans une échelle boulonnée qui n'était pas équipé d'une jambe de remplacement au départ.

- 1 Assemblez la jambe de remplacement :
Fixez le socle métallique à la jambe de remplacement avec 2 boulons M8x65 et fixez le manchon avant sur la face avant de la jambe de remplacement avec 4 boulons M12x20 (+2 M12x120 sur le côté pour une échelle H125/H130). Serrez tous les boulons.
Soit un socle standard ou un socle jambe de remplacement peuvent être utilisés.
Un manchon arrière est possible dans ce cas-ci. (Le contreventement peut présenter un obstacle)
- 2 Sécurisez l'endroit de montage et contrôlez si les goupilles de sécurité sont présentes dans les lisses des baies adjacentes.
- 3 Déchargez complètement les baies adjacentes (y compris le niveau au sol).
- 4 Utilisez un chariot élévateur pour maintenir en place le premier niveau de lisses de part et d'autre de l'échelle endommagée.
- 5 Démontez les ancrages et les boulons du manchon. Enlevez la jambe de remplacement endommagée.
- 6 Coupez le montant à la hauteur de la jambe de remplacement + 5 mm. Si la jambe de remplacement sera de 825 mm (standard) la hauteur de coupe sera de 830 mm. Toujours respecter le pas de 75 mm + une fois 5 mm.
- 7 Mettez la jambe de remplacement en place et boulonnez-la à l'échelle existante avec 4 boulons M12x20 sur la face avant + 2 boulons M12x20 sur chaque côté. Les manchons arrière sont fixés au montant supérieure avec 2 M8x65. Fixez la traverse inférieure à la jambe de remplacement avec un M8x65 et une douille. Serrez bien.
- 8 Contrôlez si l'échelle est toujours perpendiculaire. Utilisez des cales si nécessaire. Fixez le socle métallique au sol avec 2 ancrages (M12).
Serrez bien. De préférence ne pas utiliser 4 ancrages puisque les 2 trous restants (dans le cas d'un socle jambe de remplacement) pourraient être nécessaires pour un remplacement futur.



COMMENT EVALUER LES DEGATS A VOTRE ECHELLE EN CONCORDANCE AVEC LA NORME EN15635 ?



EVALUATION DES RISQUES & NIVEAUX DE DEGATS

Niveau vert

- Dégâts inférieurs aux limites ci-contre.
- Une surveillance continue et régulière est nécessaire.
- Un niveau supérieur au niveau vert est un risque.

Niveau orange

- Les dégâts ne dépassent pas 2 fois les limites ci-contre.
- Un déchargement immédiat n'est pas obligatoire mais une fois déchargé les réparations doivent être faites avant de recharger.
- Si pas déchargé dans les 4 semaines le déchargement et la réparation deviennent obligatoires & la zone doit être sécurisée.

Niveau rouge

- Les dégâts dépassent 2 fois ou plus les limites ci-contre.
- Un déchargement immédiat est obligatoire.
- La zone doit être sécurisée.

a latte de 1000 mm

b milieu de la latte

c lisses

Mesurer les dégâts à un montant ou/et la jambe de remplacement doit être fait de façon suivante :

Dégâts sur la face avant du montant (donc dégâts dans le sens de la profondeur du montant)

- Une latte droite est posée sur la face plane du côté endommagé du montant avec le centre des dégâts au centre de la latte.
- La déflexion maximale de la zone endommagée ne peut pas excéder 3 mm en-dessous de la latte de 1000 mm.

Dégâts sur le côté du montant (donc dégâts latéraux) :

- Une latte droite est posée sur la face plane du côté endommagé du montant avec le centre des dégâts au centre de la latte.
- La déflexion maximale de la zone endommagée ne peut pas excéder 5 mm en-dessous de la latte de 1000 mm.

Dégâts sur la face avant et sur le côté du montant (donc dans le sens de la profondeur et latéralement du montant) :

- Une latte droite est posée sur la face plane des côtés endommagés du montant avec le centre des dégâts au centre de la latte.
- La déflexion de la zone endommagée ne peut pas excéder 3 mm vers l'arrière et 5 mm latéralement en-dessous de la latte de 1000 mm.

Dégâts sur le contreventement :

- Une latte droite est posée sur la face plane du côté endommagé du contreventement avec le centre des dégâts au centre de la latte.
- La déflexion maximale de la zone endommagée ne peut pas excéder 10 mm en-dessous de la latte de 1000 mm dans chaque direction.
- Si une latte de 1000 mm ne peut pas être appliquée les dégâts doivent être calculés au pro rata. (P.e. 5 mm en-dessous de la latte de 500 mm)

NE PAS

- * essayer de redresser le contreventement ou les montants.
- * souder montants ou contreventement
- * souder des renforcements sur les montants ou contreventements.
- * utiliser du matériel d'occasion.

REPLACEZ

avec des composants originaux obtenu chez le fabricant.

REPARATIONS

devraient être faites par le fabricant ou ou moins sous sa supervision.

ATTENTION

Montants & contreventements qui ont été déchirés, tordus ou croqués doivent être remplacés immédiatement et complètement.

Toutes les dimensions en mm.

www.redirack.eu - www.cornix.eu
red02o/1-20